

Second Sunday after Holy Cross

Sat. Sept. 21 at 4:00 PM Liturgy Celebrated for:

+Peter Asack, Sr. as requested by the family and friends

Sun. Sept. 22 at 10:30 AM Liturgy Celebrated for:

+Najat Al Dehne as requested by the family



Feast of St. Theresa

Sat. Sept. 28 at 4:00 PM Liturgy Celebrated for:

+Peter G. Asiaf, Jr. as requested by Maryann Asiaf

+Kim Asiaf Rosenfelt as requested by the family

Sun. Sept. 29 at 10:30 AM Liturgy Celebrated for:

40 Day Memorial for +Marilyn Asiaf as requested by the family



For the Month of September

Bread & wine for the Holy Gifts are given to the glory of God and in loving memory of
+Bolus and Rose Saba and all deceased members of the families by the family

Vigil candle for the Gospel Throne is given to the glory of God and in loving memory of
+Faris Ackil
by Dr. and Mrs. Albert Ackil and family

Sanctuary candle for the Tabernacle is given to the glory of God and in loving memory of a
+Gordon Solomon and
+Peter and Josephine (Ackil) George
by Dr. and Mrs. Albert Ackil and family

Vigil candle for Shrine of St. Theresa is given to the glory of God and in loving memory of
+Abdallah and Richidi Ackil
by Dr. and Mrs. Albert Ackil and family



Lectors' Schedule

Saturday, Sept. 21, 2019

Gail

Sunday, Sept. 22, 2019

English: George M.

Arabic: Lena S.

The Holy Mysteries are celebrated: Saturdays at 4:00 PM; Sundays at 10:30 AM; 7:00 PM Holydays.

Holy Mystery of Reconciliation: Please Note: The sacrament of Reconciliation is available one hour before each Liturgy. And, is available any time on request.

Ministry to the Sick: If a parishioner is seriously ill at home or in the hospital, please call the church office to arrange for Communion or the Anointing of the Sick.

Holy Mysteries of Baptism and Chrismation: Please make arrangements with the pastor at least one month in advance. Sponsors must meet particular requirements of church law; parents must consult with the pastor before inviting someone to serve as a sponsor.

Holy Mystery of Crowning: Please consult with the pastor to make arrangements at least 6 months in advance of proposed date in order to avoid any difficulty in scheduling.

Welcome New Parishioners: If you are new to our parish, please fill out a registration form, which may be found on the table in the lobby of the church, and return it to us, so you may be added to our mailing and email list. We extend a warm welcome to you and your family to our parish family.

Reading: 1 Corinthians 15: 19-34

If for this life only we have hoped in Christ, we are of all people most to be pitied. But in fact Christ has been raised from the dead, the first fruits of those who have died. For since death came through a human being, the resurrection of the dead has also come through a human being; for as all die in Adam, so all will be made alive in Christ. But each in his own order: Christ the first fruits, then at his coming those who belong to Christ. Then comes the end, when he hands over the kingdom to God the Father, after he has destroyed every ruler and every authority and power. For he must reign until he has put all his enemies under his feet. The last enemy to be destroyed is death. For 'God has put all things in subjection under his feet.' But when it says, 'All things are put in subjection', it is plain that this does not include the one who put all things in subjection under him. When all things are subjected to him, then the Son himself will also be subjected to the one who put all things in subjection under him, so that God may be all in all. Otherwise, what will those people do who receive baptism on behalf of the dead? If the dead are not raised at all, why are people baptized on their behalf? And why are we putting ourselves in danger every hour? I die every day! That is as certain, brothers and sisters, as my boasting of you a boast that I make in Christ Jesus our Lord. If with merely human hopes I fought with wild animals at Ephesus, what would I have gained by it? If the dead are not raised, 'Let us eat and drink, for tomorrow we die.' Do not be deceived: 'Bad company ruins good morals.' Come to a sober and right mind, and sin no more; for some people have no knowledge of God. I say this to your shame.

فصل من رسالة القديس بولس الرسول الأولى إلى أهل كورنثوس

يا إخوتي، إن كنا نرجو المسيح في هذه الحياة وحسب، فنحن أشقى الناس أجمعين! والحال أن المسيح قام من بين الأموات، وهو باكورة الرّاقدين. فبما أن الموت كان بواسطة إنسان، فبواسطة إنسان أيضا تكون قيامة الأموات. فكما أنه في آدم يموت الجميع، كذلك في المسيح سيحيا الجميع، كل واحد في رتبته: المسيح أولا، لأنه الباكورة، ثم الذين هم للمسيح، عند مجيئه. وبعد ذلك تكون النهاية، حين يسلم المسيح الملك إلى الله الأب، بعد أن يكون قد أبطل كل رئاسة وكل سلطان وقوة، لأنه لا بد للمسيح أن يملك، إلى أن يجعل الله جميع أعدائه تحت قدميه. وأخر عدو يبطل هو الموت. لقد أخضع الله كل شيء تحت قدميه. وحين يقول الكتاب: «أخضع له كل شيء»، فمن الواضح أنه يستثنى الله الذي أخضع له كل شيء. ومتى أخضع للابن كل شيء، فحينئذ يخضع الابن نفسه للذي أخضع له كل شيء، حتى يكون الله الكل في الكل. وإلا فماذا يفعل الذين يتعمدون من أجل الأموات؟ إن كان الأموات لا يقومون أبدا، فلماذا يتعمدون من أجلهم؟ ونحن، فلماذا نعرض أنفسنا كل ساعة للخطر؟ أفسم، أيها الإخوة، بما لي من فخر بكم في المسيح يسوع ربنا، أنني أواجه الموت كل يوم. إن كنت صارت الوحش في أفسس، لغاية بشرية، فأني نفع لي؟ وإن كان الأموات لا يقومون، فلنأكل ونشرب، لأننا غدا ستموت! لا تصلوا! إن المعاشرات السيئة تفسد الأخلاق السليمة! أيقظوا قلوبكم بالقوى، ولا تخطأوا، فإن بعضا منكم يجهلون الله! أقول هذا لإخجالكم! والتسبيح لله دائما

Gospel: Matthew 24:1-14

As Jesus came out of the temple and was going away, his disciples came to point out to him the buildings of the temple. Then he asked them, 'You see all these, do you not? Truly I tell you, not one stone will be left here upon another; all will be thrown down.' When he was sitting on the Mount of Olives, the disciples came to him privately, saying, 'Tell us, when will this be, and what will be the sign of your coming and of the end of the age?' Jesus answered them, 'Beware that no one leads you astray. For many will come in my name, saying, "I am the Messiah!" and they will lead many astray. And you will hear of wars and rumors of wars; see that you are not alarmed; for this must take place, but the end is not yet. For nation will rise against nation, and kingdom against kingdom, and there will be famines and earthquakes in various places: all this is but the beginning of the birth pangs. 'Then they will hand you over to be tortured and will put you to death, and you will be hated by all nations because of my name. Then many will fall away, and they will betray one another and hate one another. And many false prophets will arise and lead many astray. And because of the increase of lawlessness, the love of many will grow cold. But anyone who endures to the end will be saved. And this good news of the kingdom will be proclaimed throughout the world, as a testimony to all the nations; and then the end will come.

من إنجيل ربنا يسوع المسيح للقديس متى

خَرَجَ يَسُوعُ مِنَ الْهَيْكَلِ وَمَضَى. فَدَنَا مِنْهُ تَلَامِيذُهُ يُفْتِنُونَ نَظْرَهُ إِلَى أُبْنِيَةِ الْهَيْكَلِ. فَأَجَابَ وَقَالَ لَهُمْ: «أَلَا تَنْظُرُونَ هَذَا كُلَّهُ؟ أَلَحَقَّ أَقُولُ لَكُمْ: لَنْ يُبْرَكَ هُنَا حَجَرٌ عَلَى حَجَرٍ إِلَّا وَيَنْقُضُ». وَفِيمَا هُوَ جَالِسٌ عَلَى جَبَلِ الزَّيْتُونِ، دَنَا مِنْهُ التَّلَامِيذُ عَلَى أَنْوَاجِ قَائِلِينَ: «قُلْ لَنَا مَتَى يَكُونُ هَذَا، وَمَا هِيَ عَلَامَةُ مَجِيئِكَ وَنَهَايَةِ الْعَالَمِ؟». فَأَجَابَ يَسُوعُ وَقَالَ لَهُمْ: «إِحْذَرُوا أَنْ يُضَلِّكُمْ أَحَدًا! فَكثيرون سياتون باسمي قائلين: «أنا هو المسيح! ويضلون الكثيرين. وسوف تسمعون بحروب وبأخبار حروب، أنظروا، لا ترتعبو! فلا بد أن يحدث هذا. ولكن ليست النهاية بعد! ستقوم أمة على أمة، ومملكة على مملكة، وتكون مجاعات وزلازل في أماكن شتى، وهذا كله أول المخاض. حينئذ يسلموكم إلى الصيق، ويقتلونكم، ويبيعضكم جميع الأمم من أجل اسمي. وحينئذ يرتد الكثيرون عن الإيمان، ويسلم بعضهم بعضا، ويبيعض بعضهم بعضا. ويقوم أنبياء كذبة كثيرون ويضلون الكثيرين. ولكن كثرة الإنم تقتر محبة الكثيرين. ومن يصبر إلى النهاية يخلص. ويكرز بإنجيل الملكوت هذا في المسكونة كلها شهادة لجميع الأمم، وحينئذ تأتي النهاية».

TIME, TALENT & TREASURE
STEWARDSHIP: A WAY OF LIFE

Parish Support : Offertory needed each week \$ 2,000.00. Our offertory is needed for the following: Parish Assessment, paid monthly from Feb. thru Nov: \$750.00. Parish Building Insurance, paid monthly from Jan. thru Nov: \$970.00. **Offertory received:** 9/15/19, \$855.00

Eucharistic Adoration **Please Note:** Eucharistic Adoration will not take place on **Thursday, Sept. 26.** It will resume at a later date **To Be Announced.**

Coffee Hour Volunteers: If you are able to lend a hand in sponsoring a Sunday morning Coffee Hour please see Abouna.

Religious Education News



Registration Day / First Class
Saturday, September 21, 2019
from 9:00 AM—12:00 Noon

Back-to-School

Novena to St. Theresa: A novena in honor of St. Theresa, the Little Flower, will be announced at a later date.

Feast of St. Theresa
Sunday, Sept. 29, at 10:30 AM



Flowers for the Feast of St. Theresa may be donated in loving memory or in honor of a family member or friend. Please send your donation to the church office along with the name of your loved one so that we can begin to prepare our bulletin in time. God bless

Bishop Gregory J. Mansour and the Eparchy of Saint Maron cordially invites you the Tenth Annual Benefit Dinner in Manhattan for the Eparchy of Saint Maron on October 3, 2019 at New York Athletic Club, 180 Central Park South (at 7th Ave.), New York City. Cocktail Reception at 6:00PM-Dinner at 7:30PM RVSP by September 29, 2019 to www.stmaron.org

BeLoved
A Retreat for Women
Saturday, Oct. 12th, 9:00am - Monday, Oct. 14th, 4:00pm
Mother of the Light Convent
856 Tucker Road, Dartmouth, MA 02747

Discover the *fruits* you've sown!
Women, after all, "What does it mean to be a woman?"
The BeLoved Retreat will draw upon St. John Paul II's teachings on the "Theology of the Body" and unveil the truth about our awesome identity in the eyes of God.

WEEK: Begins Saturday, October 12th, 9:00AM and concludes Monday, October 14th, 4:00PM. Those traveling from out of state are welcome to arrive Friday afternoon/early evening.

COST: Suggested donation \$150. Includes all meals and accommodations. Please bring your own toiletries and towels.

The Weekend Will Include:
Daily Liturgy, Confession, Eucharistic Adoration, Rosary, Discernment, Guest Speakers, Recreation, and Fellowship.

To register for the weekend or to obtain more information, please contact the Director at 508.586.1753.

Please Register by September 15th.
NOTE: Space is limited so please register early!

Hosted by: Maronite Seminary of Christ the Light www.maroniteservants.org

JOIN THE ORDER OF SAINT SHARBEL

TO SUPPORT THE EDUCATION OF MARONITE SEMINARIANS AND HELP BUILD THE FUTURE OF THE MARONITE CHURCH

Meet the year's Seminarians for the Eparchy of Saint Maron of Brooklyn



JOIN THE ORDER OF SAINT SHARBEL TODAY

Email a friend at www.catholicbulletin.org or to your Parish.

For more information about the Order, contact the Order of Saint Sharbel President, Jim Kado at jkkado@stsharbels.com or ask your Parish Priest.

If you are interested in becoming a Priest, Religious Sister, or Deacon, contact Vocations Director Father Dominique Hanna at (718) 624-7328 or cdh@rectoryofstmaron.net.